

Fiestas de PASCUAS DE PENTECOSTÉS

QUE SE CELEBRARÁN EN LA VILLA DE

LA JUNQUERA

LOS DIAS 4, 5 Y 6 DE JUNIO DE 1949



TRADICIONAL APLEC A STA. LUCÍA

Almacenes Tomogar

JOSÉ ANTONIO, 70 - TELÉFONO 18

LA JUNQUERA

*

EXTENSO Y VARIADO SURTIDO EN:

Moarés.	a 28'75	ptas. metro		
Otomans.	a 34'50	»	»	
Glacés cuadritos. .	a 38'75	»	»	
Otomans Colores. .	a 42'50	»	»	
Glacés topitos . .	a 45'25	»	»	
Glacés Gofradosa	a 39'75	»	»	

Sección de Pañería * Lanería * Sederia
Tejidos * Confecciones * Generos de punto

La casa que vende más barato de la Comarca

INMENSO SURTIDO EN

COLCHAS SEDA - TAPETES - BÁNOVAS

A PRECIOS BARATÍSIMOS

Casa Central: BARCELONA

Convit a Santa Llúcia

Veniu tots! Empordanesos, els del pla i de la muntanya,
i també els rossellonesos d'altra part de serralada;
veniu, abans el sol surti, que hi ha festa senyalada,
i es fa, en el nostre poble, un aplec a la muntanya.

Tindrem, per què a tots agradi, en aquesta festa nostra,
les danses més animades, i la típica sardana
i l'Aplec a la muntanya, on tenim l'ermita nostra
el temple de Santa Llúcia, de la vista sobirana.

Els vells, joves i mainada, vers l'ermita pujaran
amb una cançó als llavis, que pel cel s'enlairarà;
cistells, sarrons i cabassos, que la flaire llençaran,
i penjada al coll, la bota, amb vi que els alegrarà.

Essent la missa acabada, es ballaran les sardanes,
i en la plaça de l'ermita, garlandes es trenaran.
Quan arribi la migdiada, es faran tots de rotllanes,
i tovalles, plats i viandes sobre l'herba s'estendran.

Més quan la gresca es llangueixi, a l'arribar la vesprada,
cançons plenes d'alegria pels camins ressonaran,
i les colles, animades, cap al poble tornaran,
tots contents d'aquest gran dia, de festa tan senyalada.

L. Vila.

COMESTIBLES
CASA CRESPO
VDA. J. PÉREZ

Frutas - Vinos - Alpargatas
Licores de todas marcas embotellados y a granel

José Antonio, 68

LA JUNQUERA

Transportes generales
ESPAÑA y FRANCIA

Servicio de Recadero
a La Junquera



VINOS
ANISADOS
LICORES

Ramón Serra

Agencia en La Junquera
CAFE PIRINEO - Tel. 5

Junquera, 30 - FIGUERAS

LA TRAMONTANA



QUIÉN de nuestra comarca no conoce la tramontana, este fuerte viento que casi todos nuestros inviernos no deja de hacernos sentir sus frías y potentes ráfagas. Es una cosa propia del país, una de las cualidades típicas del Alto Ampurdán y de nuestra Villa, que parece tener la exclusiva, toda vez que es la primera por su posición de recibir de lleno el soplo helado que atraviesa silbante el valle donde está enclavada, viniendo de la cordillera pirenaica.

Quién de nosotros no recuerda haber visto robustos alcornoques desgajadas sus ramas, o arrancados de cuajo después de un temporal de tramontana.

Cada invierno nos deja huellas de su paso; alguna tapia derrumbada, alguna chimenea desmoronada, o hasta algún carro volcado, cogido de través por las furiosas rachas.

El origen de la tramontana se pierde en las sombras del pasado; es antiquísima como la ascendencia del pueblo ampurdanés, a quien algunos historiadores dan el nombre de «indigetes».

Según parece, en remotos tiempos la parte montañosa del Alto Ampurdán era muy frondosa

GARRIGA & C.^{IA} S. L.

FABRICA DE

GALLETAS - CHOCOLATES
BOMBONES - CAMELOS



FUNDADA EN 1850

Despacho en Barcelona: ~~Calle~~ Calle Carmen, 3

Sucursal en Figueras: Rambla Sara Jordá, 26

CONFECCIONES

Casas



Gerona, 21
FIGUERAS

HOTEL

Soler

|||
Cubiertos y a la carta
|||

J. Antonio, 82 - Tel. 7
LA JUNQUERA

de vegetación y muy grande su riqueza forestal. Al mismo tiempo la parte llana era muy castigada por enfermedades infecciosas y pestes abundantes debido a los pantanos y cenegales que había a causa de las frecuentes inundaciones que asolaban la comarca.

Es por esto que antiguamente ya la tramontana era esperada y deseada por sus fines benéficos limpiando y arrastrando las miasmas que enturbiaban la atmósfera.

A causa de los terribles y devastadores efectos de la tramontana durante el año 1267, se inició la costumbre ampurdanesa de ir en romería a Requesens para implorar la tramontana benigna.

JOSE SALA

LINEAS REGULARES DE OMNIBUS

FIGUERAS-LA JUNQUERA-LOS LIMITES (Perthus)

Salidas	FIGUERAS	9'30	13' —	18' —
Llegadas	La Junquera	10'10	13'40	18'40
Salidas	La Junquera	10'30	14' —	18'50
Llegadas	PERTHUS	11' —	14'30	19'15
Salidas	PERTHUS	13' —	16'30	20' —
Llegadas	La Junquera	13'45	17' —	20'15
Salidas	La Junquera	7'45	14' —	17'15
Llegadas	FIGUERAS	8'30	14'45	18' —

OMNIBUS PARA EXCURSIONES

Calle de La Junquera, 15 21 = Teléf. 238 = FIGUERAS



2 métodos eficaces para facilitar sus compras:

PARA COMPRAR A PLAZOS:

Asegúrese las máximas ventajas del comprador de contado recordando que por mediación de **CRÉDITOS DEL AMPURDAN** podrá comprar a plazos en cualquiera de los mejores establecimientos de Figueras

PARA COMPRAR AL CONTADO:

Utilice la **TARJETA DE COMPRADOR** de **Créditos del Ampurdán**, comprará mejor y con muchísimas probabilidades de recuperar **TOTAL** o **PARCIALMENTE** el importe de sus compras.

Pida más detalles en

CRÉDITOS DEL AMPURDÁN

Lasauca, 12

FIGUERAS

PROGRAMA

*

Día 4

A las 22:30.—

Extraordinario Programa Cinematográfico

Día 5

A las 10.—

Gran Concurso de Tiro al Plato

organizado por la Sociedad de Cazadores del Alto Ampurdán.


A las 11.—**SOLEMNE OFICIO** en la Iglesia Parroquial. La orquesta **La Principal de Llagostera** ejecutará la Misa en honor de S. José de Calasanz, del Maestro J. M.^a Ballbé. Durante el ofertorio, el tenor cantará el «Ave María» de Schubert y «Plegaria» de F. M. Alvarez.

A las 12:30.—*Sardana en la Plaza del Caudillo, interpretando la que lleva por título:*

La Maria de les Trenes . . . J. Saderra

A las 15.—**SELECTO CONCIERTO** en el Café de La Unión Junquerense, en el cual la orquesta **La Principal de Llagostera** deleitará con las siguientes obras:

Russian Rapsodie Michiels
Katiuska Sorozábal
Vals Jota. Tresserras



*
NOVEDADES EN MERCERIA
LANAS PARA LABORES—GÉNEROS DE PUNTO
MEDIAS HILO, RAYÓN Y GASA
PERFUMERIA — HU ES
EXTENSO SURTIDO EN CAMISAS
PARA CABALLERO Y NIÑO
CORBATAS — PAÑUELOS — TIRANTES
CINTURONES — LIGAS — GORRAS Y BOINAS
ARTICULOS PARA SEÑORA — JUGUETES
PAÑUELOS FANTASIA
CAMISIONES — COMBINACIONES — SOSTENES
GRANDES VARIEDADES EN BISUTERIA
CORTES TRAJE CABALLERO
ALTAS CALIDADES

Todos los articulos a precios ventajosos, los ofrece

LA
MONTSERRATINA

José Antonio, 51 - Tel. 12 - (frente a la Iglesia)

LA JUNQUERA

A las 16.—

Gran Partido Internacional de Fútbol
entre una
Selección del Rosellón y el C. F. La Junquera

reforzado con valiosos elementos.

En el intermedio del mismo la orquesta
LA PRINCIPAL DE LLAGOSTERA,
interpretará las sardanas

En Xibeques. P. Mercader

En Narcís de la Pineda . . . R. Russell

A las 18. *En la Plaza del Caudillo, audición de*
Sardanas por la citada cobla.

Maria Dolors N. Llossent V.

Es la Moreneta A. Carceller

A las 19.—**Magnífico programa cinematográfico.**
Detalles en página aparte.

A las 22.30.—**Sardanas frente el local de «La**
Unión Junquerense»

Dansaires Martinencs . . . F. Mas Ros

Continuitat V. Bou

A las 23.—**Lucido Baile en el Salón de «La Unión**
Junquerense», a cargo de la orquesta LA
PRINCIPAL DE LLAGOSTERA, con su
vocalista B. Romá, en un selecto repertorio
de melodías modernas.

ANA MARY

GÉNEROS DE PUNTO - TEJIDOS
CALZADOS-MEDIAS-CALCETINES-CAMISAS

VINOS DEL PRIORATO
Representación de la Casa COCHS, S. A.

José Antonio, 76 LA JUNQUERA

CONFITERIA

REPOSTERIA

«ELS FLAMS»

de JUAN ROVIRA



Vinos dulces y secos
Licores de todas clases

COMESTIBLES Y ULTRAMARINOS

José Antonio, 76

LA JUNQUERA

Día 6

Actos a celebrar en la Ermita de Sta. Lucía

A las 11'30. — Solemne Oficio en la Capilla, en honor de Santa Lucía, acompañado de orquesta. El tenor de la misma, cantará durante el ofertorio «Entre flors», letra de Mn. Jacinto Verdaguer, música del Maestro Nicolau.

A las 12'30.—Actuación de un grupo de niñas de la Escuela Nacional, los cuales interpretarán varias Danzas Folklóricas.

Seguidamente la orquesta LA PRINCIPAL DE LLAGOSTERA, interpretará para el público la sardana

Casal d'Estiu. J. Fontans

A las 15'30. *Las sardanas*

Xamosa Roser. E. Sans

T'ho dic cantant. P. Mercader

Seguidamente en dicha explanada tendrán lugar los tradicionales bailes.

Terminados los mismos, y como despedida, la citada orquesta interpretará la sardana

Quins Fiscorns! L. Cotxo

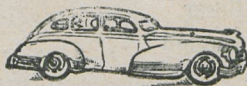
Nota: Servicio de Restaurante y de Bar en la Ermita

ANTONIO CONESA

BAR Y COMESTIBLES

JOSÉ ANTONIO, 104
TELÉFONO núm. 14
LA JUNQUERA

SERVICIO DE TAXIS
GARAGE Y TALLER DE REPARACIONES



ENRIQUE GUANTER

José Antonio, 81
LA JUNQUERA

EN LA JUNQUERA

A las 19.—Audición de sardanas en la Plaza del Caudillo. La Cobla LA PRINCIPAL DE LLAGOSTERA interpretará las siguientes:

Melódiosa J. Saderra
Cantant per les Muntanyes . . . Xaxu

A las 20.—Lucido y extraordinario baile en el Salón de La Unión Junquerense, amenizado por la citada orquesta.

A las 22:30.—Frente al Café de La Unión Junquerense se ejecutarán las sardanas

Terra nostra B. Vallmajó
Blanes Festiu J. Albertí

A las 23.—**GRAN BAILE** en el citado Salón, como fin de fiesta, con la última actuación de la aplaudida orquesta LA PRINCIPAL DE LLAGOSTERA.



NOTA: La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa si causas imprevistas lo exigieran.

Carniceria



FRANCISCO CASADEMONT

ESPECIALIDAD
EN EMBUTIDOS
Y ELABORADOS
DEL CERDO



Plaza del Caudillo, 28

La Junquera

CAMPO DE DEPORTES LOCAL

DOMINGO, 5 DE JULIO

A las 10 de la mañana

GRAN CONCURSO DE TIRO AL PLATO

organizado por la

Sociedad de Cazadores del Alto Ampurdán



VALIOSOS PREMIOS Y TROFEOS

Café

BODEGA

Bar

PEDRO BATLLE



Aperitivos, Vinos y Licores,
entre todos los mejores,
te sirven sin más tardar
con simpatía en el BODEGA-BAR

CINE UNIÓN JUNQUERENSE

FIESTAS DE SANTA LUCIA 1949

SÁBADO, 4 JUNIO : A LAS 10'30 NOCHE

DOMINGO, 5 JUNIO : A LAS 7'— TARDE



ACONTECIMIENTO CINEMATográfico

con la presentación de la superproducción

«Universal International Pictures»

Tierra Generosa

EN TECNICOLOR

MAGISTRAL INTERPRETACIÓN

Dana ANDREWS

Brian DONLEVY

Susan HAYWARD

Patricia ROC

Director: JACQUES TOURNEUR

Completará el programa

DOCUMENTAL y NO-DO



FONDA VIARNÉS

CUBIERTOS y a la CARTA



General Mola, 29
figueras

ANTIGUA CASA FALGUÉS

COMESTIBLES
CONSERVAS y EMBUTIDOS
LICORES EMBOTELLADOS y a GRANEL
VINOS TINTOS y VALDEPEÑAS
EXTENSO SURTIDO DE ALPARGATAS

José Antonio, 104
LA JUNQUERA

CAMPO DE DEPORTES LOCAL

Domingo, 5 Junio

A las 4 de la tarde

Extraordinario Partido Internacional de Fútbol
entre los potentes equipos

SELECCIÓN ROSELLONESA

y

C. F. LA JUNQUERA

debidamente reforzado

DISPUTÁNDOSE UNA MAGNIFICA COPA

- Durante el intermedio se ejecutarán dos selectas sardanas.
- Servicio de sillas en el Campo.

ANTIGUA CASA

DAUNER

CONFITERIA:ULTRAMARINOS

EXPENDEDURIA DE TABAGOS

PLAZA DEL CAUDILLO, 32

LA JUNQUERA

**COMESTIBLES
DE TODAS CLASES**

VINOS y LICORES DE
LAS MEJORES MARCAS

RAMÓN ALSINA

JOSÉ ANTONIO, 52
LA JUNQUERA

FÁBRICA DE GASEOSAS

R. CAMPS

CERVEZA MORITZ
ORANGE :: DANZÓN
LIMON :: PIÑA :: MENTA

Calle La Junquera, 27
Teléfono número 304
FIGUERAS



**TRANSPORTES
GENERALES**

Combinación con recaderos
y Transportistas a todas
direcciones en

ESPAÑA Y FRANCIA

Facturaciones por ferrocarril

TRANSPORTES

GENIS

La Junquera
Los Límites (Le Perthus)

Servicio de Recadero de
Los Límites (Le Perthus)
a Figueras

AGENCIAS:

Figueras: Rutlla, 9 - Tel. 422
Los Límites: N.º 20
La Junquera: J. Antonio, 74



Perelada

CHAMPAN - VINOS - LICORES

PRODUCTOS PERELADA

Caamaño, 22

FIGUERAS

Teléfono 270

Café Rambla

Figuerras

VINOS - CHAMPAGNES - LICORES

Las mejores marcas:

Los mejores precios:

Las mejores condiciones:

MUÑOZ



Cafeteros y similares del ramo
¿QUERÉIS COMPRAR BIEN?

MUÑOZ



Despacho: C. 18 de Julio, 3

Almacén: La Junquera, 97

FIGUERAS

C A F É

PROPIEDAD DE
LA SOCIEDAD DE
SOCORROS MUTUOS

«LA UNION JUNQUERENSE»

CAFÉ EXPRÉS

EXTENSO SURTIDO DE
LICORES Y REFRESCOS
DE LAS MEJORES MARCAS

José Antonio, 77 y 79
LA JUNQUERA

CFP-1-29